



# TEST REPORT

TEST REPORT NO : B50272038 R001

Jul.14,2020

UL ORDER NO : 13335425

Page : 1 of 4

Applicant : VICSA STEELPRO

Test Date : Jul.14,2020

Address : Km 7 Autopista Medellin Lote 49 – Bodega1 Y 2, Parque Empresarial Celta, Funza - Cundinamarca, Colombia

Received Date: Apr 30, 2020

Contact Person : ANDREA MORENO

Contact Info: andrea@ptccn.com

Sample Description: 3PLY NON-MEDICAL MASK KN90

Buyer: VICSA STEELPRO

Order No.: /

Age Grading: /

PI No.: /

Article No.: /

PO No.: /

AWB No.: /

Ref. No.: /

Color/ Color No.: /

Style No.: /

Element: /

Supplier: Ruian Polyprint Improt & Export Co., LTD

End Use: /

Yarn Count/Yarn Density/Weight: /

Export To: /

Country of Destination: Latam

Fiber Content: /

Country of Origin: China

Fibre Content: /

Internal Testing No.: /

Number of Sample: 15

Major Product /

TEST TYPE: Submitted (Sample Sent by Client)

Group(s): /

Model No.: /

## Test Performed

Judgement according to:

GB 2626-2006 Respiratory protective equipment - Non-powered air-purifying particle respirator

For and on behalf of  
UL VS Shanghai Limited

Lester Xie - VS Operation Manager

测试样品由客户送样委托检测: 样品信息由客户提供并确认

以下条款仅针对中国市场和社会:

-----该报告仅向委托人公布、供委托人使用, 不具有社会证明的作用。

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of the UL Company. ("UL")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL's name is permitted except by UL's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL's random inspection or testing or audit. The liability of UL to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, refer to the UL VS Terms and Conditions.

优力胜邦质量检测(上海)有限公司

UL VS Shanghai Limited

上海市徐汇区平福路 188 号漕河泾开发区聚鑫园 1 幢 1 层, 2 层; 燃烧实验室 (家具/玩具): 上海市徐汇区银都路 218 号 4 幢 602 室

Floor 1 & 2, Building 1, Caohejing Hi Tech Park Ju Xin Park, No. 188, Ping Fu Road, Xu Hui District Shanghai 200231, P.R.China

Flammability Lab (Furniture/Toys): Room 602, Building 4, No. 218, Yin Du Road, Xu Hui District, Shanghai 200231, P.R.China

电话(T): +(8621) 24228200/传真(F): +(8621) 6855 6812 /网址(W): ul.com

ADF-001 (2018-09-18)



# TEST REPORT

TEST REPORT NO : B50272038 R001

Jul.14,2020

UL ORDER NO : 13335425

Page : 2 of 4

Test Item	Conclusion
Filtration Efficiency #	PASS
Remark: 1. The results relate only to the samples tested. 2. "NC"=No Comment, "NA"=Not Applicable, " * " See the attached test results details. 3. # -This test was subcontracted. 4. Selected test(s) as requested by applicants 5. Superseded to the previous report B50272038,upon client's request, update test requirement	

## Sample Information :

Sample	Product	Applicant's equivalent code / Color
001	MASK	White

\*\*\*\*\* End of Page \*\*\*\*\*

测试样品由客户送样委托检测: 样品信息由客户提供并确认

以下条款仅针对中国市场和社会:

-----该报告仅向委托人公布、供委托人使用,不具有社会证明的作用。

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of the UL Company. ("UL")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL's name is permitted except by UL's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL's random inspection or testing or audit. The liability of UL to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, refer to the UL VS Terms and Conditions.

优力胜邦质量检测(上海)有限公司

UL VS Shanghai Limited

上海市徐汇区平福路 188 号漕河泾开发区聚鑫园 1 幢 1 层, 2 层; 燃烧实验室 (家具/玩具): 上海市徐汇区银都路 218 号 4 幢 602 室

Floor 1 & 2, Building 1, Caohejing Hi Tech Park Ju Xin Park, No. 188, Ping Fu Road, Xu Hui District Shanghai 200231, P.R.China

Flammability Lab (Furniture/Toys): Room 602, Building 4, No. 218, Yin Du Road, Xu Hui District, Shanghai 200231, P.R.China

电话(T): +(8621) 24228200/传真(F): +(8621) 6855 6812 /网址(W): ul.com

ADF-001 (2018-09-18)



# TEST REPORT

TEST REPORT NO : B50272038 R001

Jul.14,2020

UL ORDER NO : 13335425

Page : 3 of 4

Test Result	Requirements	Judgement
<b>1. Filtration Efficiency GB 2626-2006 Section 6.3</b>		
Air flow: 85L/min, Aerosol: NaCl.		
Unit: <%>		
Before pretreatment	(KN90) ≥ 90.0	PASS
Sample 1#		
Sample 2#		
Sample 3#		
Sample 4#		
Sample 5#		
Sample 6#		
Sample 7#		
Sample 8#		
Sample 9#		
Sample 10#		
After pretreatment		
Sample 1#		
Sample 2#		
Sample 3#		
Sample 4#		
Sample 5#		
***** End of Page *****		

测试样品由客户送样委托检测: 样品信息由客户提供并确认

以下条款仅针对中国市场和社会:

-----该报告仅向委托人公布、供委托人使用, 不具有社会证明的作用。

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of the UL Company. ("UL")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL's name is permitted except by UL's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL's random inspection or testing or audit. The liability of UL to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, refer to the UL VS Terms and Conditions.

优力胜质量检测(上海)有限公司

UL VS Shanghai Limited

上海市徐汇区平福路 188 号漕河泾开发区聚鑫园 1 幢 1 层, 2 层; 燃烧实验室 (家具/玩具): 上海市徐汇区银都路 218 号 4 幢 602 室

Floor 1 & 2, Building 1, Caohejing Hi Tech Park Ju Xin Park, No. 188, Ping Fu Road, Xu Hui District Shanghai 200231, P.R.China

Flammability Lab (Furniture/Toys): Room 602, Building 4, No. 218, Yin Du Road, Xu Hui District, Shanghai 200231, P.R.China

电话(T): +(8621) 24228200/传真(F): +(8621) 6855 6812 /网址(W): ul.com

ADF-001 (2018-09-18)



# TEST REPORT

TEST REPORT NO: B50272038 R001

Jul.14,2020

UL ORDER NO: 13335425

Page : 4 of 4



001

\*\*\*\*\* End of Report \*\*\*\*\*

测试样品由客户送样委托检测: 样品信息由客户提供并确认

以下条款仅针对中国市场和社会:

-----该报告仅向委托人公布、供委托人使用, 不具有社会证明的作用。

This letter / report / certificate shall not be reproduced (except in full version) without the written approval of the UL Company. ("UL")

LETTERS / REPORTS / CERTIFICATES: Letters / Reports / Certificates of UL are issued for the exclusive use of the Customer to whom they are addressed. No quotation from reports / certificates or use of the UL's name is permitted except by UL's express written authorization. Letters / reports / certificates apply only to the specific materials, products or processes tested, examined or surveyed and are not necessarily indicative of the qualities of apparently identical or similar materials, products or processes. Reports / Certificates of UL do not relieve sellers / suppliers from their contractual responsibilities with regard to the quality / quantity of the goods in delivery nor do they prejudice the Customer's right to claim against sellers / suppliers for compensation for any apparent and/or hidden defects not detected during UL's random inspection or testing or audit. The liability of UL to the Customer in contract, tort (including negligence or breach of statutory duty) or howsoever, and whatever the cause thereof, (a) for any loss of profit, business, contracts, revenues, or anticipating savings; or (b) for any special indirect or consequential damage of any nature whatsoever, shall be limited to the amount of the fee paid in respect of the specific Work(s) which give rise to such claim. For Reports / Certificates, refer to the UL VS Terms and Conditions.

优力胜质量检测(上海)有限公司

UL VS Shanghai Limited

上海市徐汇区平福路 188 号漕河泾开发区聚鑫园 1 幢 1 层, 2 层; 燃烧实验室 (家具/玩具): 上海市徐汇区银都路 218 号 4 幢 602 室

Floor 1 & 2, Building 1, Caohejing Hi Tech Park Ju Xin Park, No. 188, Ping Fu Road, Xu Hui District Shanghai 200231, P.R.China

Flammability Lab (Furniture/Toys): Room 602, Building 4, No. 218, Yin Du Road, Xu Hui District, Shanghai 200231, P.R.China

电话(T): +(8621) 24228200/传真(F): +(8621) 6855 6812 /网址(W): ul.com

ADF-001 (2018-09-18)

2. **Retailer Programs.** If you request us to test compliance with retailer or other third party program ("Retailer") by requesting Services under the Retailer's program, you consent to our disclosure of all associated information, materials, and deliverables to such Retailer and acknowledge that, notwithstanding any terms to the contrary in these Service Terms, the execution of the third party program for the Service will be in accordance with the Retailer's program.

3. **Payment Terms.** You will pay, without set off, our fees and related expenses in accordance with the Quotation including the cost of all taxes, wire or transfer fees, duties, and other fiscal charges which become due on the quoted price and will indemnify us from and against liabilities, incurred

**支付条款：**贵司将根据提供文件不做任何延迟地向我们支付服务费/相关费用，包括所有价格上的一切税费、电汇或转账手续费、关税及与批到期费用收费，并会因贵司未能支付任何该等到期款项而产生的负债对我们进行偿付。从到期日起，至足额支付止，我们可按每月1%（即每年12%）的利率收取贵司，可按最高法定利率（低于该利率每月支付1.0%）收取费用。贵司同意在出现延迟付款或破产的情况下，支付相关的收账费用（包括必要的律师费）。

**常可要求：**贵司应负责确立或选择我可在提供服务时采用的所有常可要求。我可协助贵司制定满足贵司需求的常可要求，但是，在任何情况下贵司都必须对在提供服务时将采用的常可要求进行审核、批准。

**预估的时间表和价格：**本报价文件中所述的任何时间表和定价条款都只是预估，如有变化（依具体项目而定，以我司的合理通知为准。

**现场调查：**我司在贵司的设施提供现场服务或按照贵司的指示在第三方设施提供现场服务的，贵司将确保我司已经代表享有安全、可靠、自由地进出该等设施的权力。我司的进出权不会以签署任何协议、弃权书或免责声明为条件。我司的代表由于超出我司合理控制范围的任何原因无法提供或完成任何服务的，我司不会对该等不提供服务的情况承担责任，贵司可能需赔偿我司实际发生的任何费用以及与我司已摆置的设备及备件。

any facts or circumstances which are outside your specific instructions received and accepted by us. 不付收费。我同意向贵司提供一份报告，概述如下内容：(i) 我所接受的、贵司的指示和所服务的申请；(ii) 在提供服务时采用的贵司要求；(iii) 所提供的服务；以及 (iv) 该等服务的成果。我并非义务提及或报告超出我所收到并接受的可具体指示范围的任何事实或情况。

**我的发现：** 我司不保证我司的意见或发现会被第三方认可或接受。

**名称和标记的使用:** 除我司另予书面授权外, 贵司不会在任何货物或容器或包装上, 使用我的名称、缩写、符号、标记或我的任何子公司、关联方或母公司的名称, 或将其与任何广告、推广或其他方面相联系。

**取消或变更：**如果贵司：(a) 取消或变更对应某项检查的报价文件，且取消或变更的时间是在已排定的检查日期的前一工作日下午3:00之前，则我司将按报价文件的价格向贵司收取费用，并加上取消之前已发生的任何差旅费；(ii) 取消或变更对应测试的报价文件，且取消或变更的时间是贵司可在测试设

11. **NO WARRANTY.** NO REPRESENTATION, WARRANTY, OR GUARANTEE, EXPRESS OR IMPLIED, IS INCLUDED IN THESE TERMS AND CONDITIONS, OR IN ANY QUOTATION, REPORT, OR OTHER DOCUMENT PROVIDED UNDER THESE TERMS AND CONDITIONS INCLUDING

个陈述、本案事实材料中，以及在本案事实和案件项下提供的任何相关材料、报告和其他文件中，与每个包含任何构成不披露的证据、陈述或证据，包括但不限于：(i) 任何不披露的实质性证据，除了来一特定用途；(ii) 个授权，以及(iii) 网络服务（定义见下文）个中断，且及时、安全、无

**贵司的信息。** 贵司承诺保证，贵司或贵司的代表提供给我们的所有信息和数据，均真实、准确，并可在提供服务时为我方所依赖。此外，贵司还承诺保证，贵司的所有信息均归贵司拥有或给予于贵司，并不侵犯任何第三方的知识产权。倘若贵司或贵司的代表向我们提供的任何信息或数据不完

13. **Ownership of Work Product.** You will own the test reports or other materials provided to you pursuant to any Quotation. We may retain a copy of the test reports and other materials for our archives and for creating reports for you and third parties, as required by you.

using the Web Services, you acknowledge and agree that no data or content transmitted over our networks, the Internet, or wirelessly, or through or in connection with the Web Services, is guaranteed to be secure or free from unauthorized intrusion, and that data stored by us, our affiliates, or our service providers may be deleted, modified, or damaged. You acknowledge that if you wish to protect your transmission of data or files to us, it is your responsibility to use a secure encrypted connection to communicate with and use the Web Services. Your use of the Web Services is at

内容, 或通过网络服务传输的数据或内容, 或所传输的数据与网络服务的数据或内容, 不保证安全或受到未经授权的入侵, 并且, 由我方向其他第三方提供与贵司数据有关信息或传输数据, 为与网络服务相关数据与贵司数据, 并保证使用不损害贵司权利的信息服务。我方的关联方或我的服务提供商存储的数据可能会遭删除、修改或损坏。贵司承认, 如果贵司希望保护贵司向我司传输数据或文件, 贵司有责任使用

(b) publicly available, (c) subsequently acquired by us from other sources without a breach of these Terms and Conditions, (d) disclosure that is necessary to perform the Services, (e) required to be produced by law or government order, or accreditation authority, or (f) related to a product or service that we have developed or are developing.

从其他渠道获得的信息；(d) 为了提供服务而有必要披露的信息；(e) 法律或政府命令或认证机构要求提供的信息；或 (f) 与带有UI标签的某一产品相关的且根据与贵司订立的另一份协议应当向我司或我的关联方披露的信息。

17. **LIMITATION OF LIABILITY.** OUR LIABILITY FOR ANY CLAIMS FOR LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE OF ANY NATURE AND KINDSSOEVER ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH CONTRACT AND/OR PRODUCT AND/OR SERVICE PROVIDED BY US WILL BE LIMITED TO THE AMOUNT PAID BY YOU TO US FOR THE PRODUCT AND/OR SERVICE. IF YOU HAVE A CLAIM AGAINST US, WE WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY OTHER DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, SPECIAL, PUNITIVE, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING ATTORNEY'S FEES AND COSTS, EVEN IF WE ARE ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. IF YOU HAVE A CLAIM AGAINST US, WE WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY OTHER DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO, SPECIAL, PUNITIVE, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCLUDING ATTORNEY'S FEES AND COSTS, EVEN IF WE ARE ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

OR PUNITIVE DAMAGES OF ANY NATURE WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO: LOSS OF PROFITS, GOODWILL, USE, DATA, FUTURE BUSINESS, OR PRODUCTION; CANCELLATION OF CONTRACTS ENTERED INTO BY YOU; OR OTHER INTANGIBLE LOSSES (EVEN IF WE HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES). UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL WE BE LIABLE TO YOU FOR ANY CLAIMS FOR LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE UNLESS SUCH CLAIM IS BROUGHT UNDER SECTION 24 (DISPUTES) WITHIN

**责任限制：**我们对于任何性质的以及由于我们疏忽和/或未能运用适当技能和注意而造成的任何损失、损害或费用索赔的责任，在任何情况下均不会超过因为引起该等索赔的具体事实而收到的服务费。在任何情况下，我都不可能会对任何性质的任何间接的、后果性的、特殊的、惩罚性的或由法律规定的损害赔偿负责。如果发生任何此类事件，那么我们将不承担任何法律责任。在适用的法律法规下，我们不承担因不可抗力造成的损失。

18. **Indemnification.** We will defend, hold harmless, and indemnify you and our officers, directors, trustees, employees, agents, or subcontractors against all claims made by any third party for loss, damage, or expense arising out of these Terms and Conditions, including without limitation, the performance or non performance of our Services to the Web Employer.

10. **Measures.** Any failure by a party to insist upon the performance of any section of these Terms and Conditions will not constitute a waiver of any rights under these Terms and Conditions or future performance of that section.

20. **No Third Party Beneficiaries.** The parties intend that no provisions of these Terms and Conditions will in any way bind or benefit any third party or the public at large and that no third party will have any rights or cause of action under these Terms and Conditions. In particular, in the event

**无第三方案定案。** 双方希望、本条款及条件的任何规定都不会以任何方式约束或有益于任何一方或双方，并且，任何第三方都不会在条款或条件方面拥有任何权利或诉讼。尤其是，如果本条款及条件依据第23条（适用法律）适用新加坡的法律管辖，则非本条款及条件一方的个人或实体将无权根据《合同法》（第338章）强制执行本条款及条件的任何规定，无论该人或实体是否通过姓名、名称、方或不在一阶层的成员还是作为间接指定描述而被确定的。

**不得转让：**任何一方不得在未经另一方书面授权的情况下，将其在本条款及条件项下的任何权利或义务转让给他人。但是，我可经书面通知，将我在本条款及条件项下的各项权利和义务转让给我的任何关联方或子公司。

**分**包：我可使用分包商进行某些测试或提供其他服务。所有分包商将符合我可目前的资质要求，并将遵守我可对保密性、利益冲突和道德标准的要求。

Maritime Square, Harbour Front Centre, #11-03, Singapore 099253. With a copy to ULLC, Attn: General Counsel at 333 Pilington Road, Northbrook, Illinois 60062. Notice will be effective upon receipt.

**终止和通知** 本条款及条件将持续有效, 直至任何一方经三十天书面通知后终止, 或在当事人违反本条款及条件的情况下在收到书面通知后立即终止。费用将在终止前偿付我方已发生的费用和开支。通知任何一方时, 可通过手工递送、快递服务、邮寄、传真或电子邮件方式发送至接收方指定

24. **Governing Law:** These Terms and Conditions will be governed and interpreted by the laws of the State of Illinois, United States of America, except if: (i) U.I. Contracting Party's principal place of business is Asia, Australia, or New Zealand, then Singapore law, and (ii) U.I. Contracting Party's

原则。本来从反米什特型态大列至白兰因因特用伊力时的法律系统。开港之进行群样(即名)。(1) 以海防力为主的官亚地任亚洲。侵入到亚欧前四三时。海防新阶段的法律开港之进行群样。(2) 以海防力为主的官亚地任亚洲时。海防増上时的法律开港之进行群样。而个中及海防力或海防选择

Contracting Party's principal place of business is in Asia, Australia, or New Zealand, the venue will be Singapore, Republic of Singapore. The arbitration will be conducted before a panel of three (3) arbitrators. The arbitration panel will be selected as follows: the parties will select a list of

these Terms and Conditions to award incidental, consequential, and/or punitive damages (including, but not limited to, loss of use, unjust enrichment, and/or lost profits), or exceed the remedies provided by the limitation of liability of these Terms and Conditions. The panel's decision will be binding and judgment on the arbitration award may be entered by a court of competent jurisdiction. Arbitration will be the final remedy for any dispute between the parties arising out of these Terms and Conditions, provided, however, that nothing herein will prevent either party from seeking a court

Commercial Disputes) 以保密、有约束力的仲裁方式进行解决。仲裁地为(美国)伊利诺斯州的芝加哥(但若: (i) 乌拉圭约方的主要营业地在欧洲的, 仲裁地为瑞士的日内瓦; (ii) 乌拉圭约方的主要营业地在亚洲、澳大利亚或新西兰的, 仲裁地为新加坡共和国的新加坡市)。仲裁将由三(3)或超出本

名仲裁员中产生。从该名名单中,双方将各自选择一名仲裁员。这两名仲裁员在收到仲裁小组组成通知后,将从该十(10)人名单中商定第三名仲裁员,成为仲裁小组的组长,以最终完成仲裁小组的组成。多数仲裁员的决定将作为仲裁小组的决定。仲裁员无权添加、变更或忽视本条款及条件的任何规定,且将受约束。如果仲裁的双方同意选择一名(如怀疑不公正裁断员,不表明理由和通知后),

**可分割性:** 如果本条款及条件的任何条款由于任何原因被认定为无效或不可强制执行, 则该条款将被从本条款及条件中分割出去, 而本条款及条件的所有其他条款将在法律允许的范围内依然有效。

been accepted by us in a written or emailed confirmation from us are not accepted by us, and commencement of performance will not signify acceptance by us of any such modifications. Any such modifications are excluded from our agreement, and such modifications will not be a binding agreement, nor is

务或附件文件，也不会以任何方式对我司具有约束力，并非由我司以书面方式或我司的确认电子邮件接受的修改，我司概不接受；开始提供服务也不表示我司接受任何该等修改。任何该等修改一概从我们双方的合意之中予以排除，且该等修改也不会成为我们双方有约束力的合意。

**优先顺序：**除非与第3条（支付条款）、第5条（预估的时间表和价格）和第10条（取消费）冲突，否则，本条款及条件将优先于任何报价文件中的任何冲突条款。

**电子签名：**本条款及条件可通过传真、PDF或其他电子方式进行签署和传递。我方可将手、经司法或经任何其他方式的任何受审的本条款及条件的电子版、数字版本或印刷版本、我手中、贵司的接受函的电子版、数字版本或印刷版本、我手中、提出文件的电子版、数字版本或印刷版本，都将呈现这些文件的真实、完整、有效、真实和可强制执行的副本。贵司同意，贵司不会在法院或仲裁等文件引起的任何诉讼中，对我司的副本的可执行性或作为证据的可采纳性提出异议。

affected, provided such default or delay: (i) could not have been prevented by reasonable precautions; (ii) cannot reasonably be circumvented; and (iii) the party hindered or delayed immediately notifies the other party describing the circumstance causing delay.

**不可抗力:** 任何一方由于火灾、洪水、地震、自然原因或天灾、战争行为、恐怖主义、骚乱、内乱、叛乱或超出其合理控制范围的其他类似原因，而不能履行或迟延履行其义务的，该受阻碍的一方对于该等不履行或迟延履行情况不承担责任，但需满足以下前提：该等不履行或迟延履行的情况 (a)

UL VS Terms and Conditions  
Rev. Date: 10-12-2017